

MEZŐBERÉNYI HÍRMONDÓ

INGYENES

Közeleti információs lap

XIV. évfolyam, 2004. november

KÖNYVTÁRI NAPOK

2004. november 4-15

“Csak az ember olvas”

Márai Sándor

Szeretettel meghívjuk Önt és barátait
a Városi Könyvtár alábbi rendezvényeire:

2004. november 4-én 18 órakor

MÁCSAI PÁL színművész

Azt meséld el Pista! - Örkény István az életéről c. előadói estje

2004. november 9-én és 10-én du. 3 órától

MESETARISZNYA - közös mesélés kicsiknek és nagyoknak

2004. november 11-én du. 3 órától

A KÖNYVŐS BÉKA

Ajándékműsor a Mesetarisznya résztvevőinek Kardos Ferenc és barátja közreműködésével

2004. november 15-én 18 órától

KÖRÜL - BELÜL

Meghívjuk egy vetélkedőre a képviselőket, a társintézményeket, a Polgármesteri Hivatalt

MINDENNAPI KÖNYVTÁRI ÉNK - Programok a Könyvtári Napok ideje alatt

Zenei kívánságműsor

az olvasóteremben (a könyvtár zenei gyűjteményéből / látogatók kívánsága szerint megszólaltatjuk bármely zeneművet)

Könyvtár - Filmtár

2004. november 12-én egy népszerű film levetítése az olvasóteremben

Kules a Számítógéphez

játék az informatikai részleg használóival

A Könyvtári Napok rendezvényeit támogatták:

Mezőberény Város Önkormányzata, a Nemzeti Kulturális Alapprogram, a Kulturális Örökség Minisztériuma és a Könyvtárpártoló Alapítvány

VÁROSHÁZI OLDALAK

Beszámoló a két ülés közötti legfontosabb eseményekről, intézkedésekről**a Képviselő-testület 2004. október 29-i ülésére**
(legutóbbi testületi ülés 2004. szeptember 24.)

Szeptember 25-én Almáskamaráson került megrendezésre a **Békés Megyei Németek XIII. Anyanyelvi Kulturális Napja**, melyen részt vett *Cservenák Pál Miklós* polgármester a Német Kisebbségi Önkormányzat küldöttségével. Szintén szeptember 25-én zajlott a **Békés Megyében Élő Szlovák Lakosok XIII. Anyanyelvi és Kulturális Napja** Gerendáson, ahol Mezőberényt a Szlovák Kisebbségi Önkormányzat képviselte.

A Debreceni Magas-, Mély-, és Útépítő Rt. Mezőberényi **aszfaltkeverő üzemének** ünnepélyes átadására került sor szeptember 28-án. *Károly Ferenc* műszaki igazgató és *Pinczés Tibor* főmérnök mutatta be a 600 milliós költséggel megvalósult üzemet.

Szeptember 26-án Falunap került megrendezésre Kamuton.

A Körös Volán Rt. vezetése **megszüntette Béli** – **Mezőberény** között üzemelő buszjáratát kihalásatlanság miatt.

A DUPLEX Építő és Földmérő Kft. vezetőjével, *Lukovics Béla* úrral kötött szerződést a polgármester bruttó 450 000 Ft összegben a **gyermekmedence** építésének műszaki lebonyolítására a strandon.

Cservenák Pál Miklós tárgyalta *Mató Gábor* úrral, a Regionális Fejlesztési Vállalat munkatársával városunk **közvilágítási** költségeinek csökkentéséről. Ez az európai szabványnak megfelelően egy beépített szabályozóval, 22 órától 5 óráig terjedő csökkentett világítással oldható meg. Adatküldés után további tárgyalások várhatók.

A Körös Natúrpark Egyesület október 7-re egyeztető tárgyalásra hívta meg tagjait Békéscsabára. A tárgyaláson a PEA pályázaton elnyert támogatásokat pontosították az irányító hatóság helyszíni szemléje előtt.

A Gazdasági és Közlekedési Minisztérium pályázati rendszerében a gyógy- és termálfürdők vízforgató berendezésekkel történő felszerelésének támogatására kiírt pályázaton városunk **5 millió Ft** összegű támogatást nyert.

Október 9-én Mezőberényben rendezték meg a **Békés Megyében Élő Cigány Lakosok XXI. Hagyományos és Kulturális Napját**, melyen részt vett *Dr. Pelcsinszki Boleszláv*, a Békés Megyei Közgyűlés alelnöke, *Dógi János*, az Országos Cigány Kisebbségi Önkormányzat alelnöke, *Hevesi József*, a Megyei Önkormányzat nemzetiségi koordinátora. A rendezvényen számos csoport lépett fel kulturális programmal.

Cservenák Pál Miklós polgármester igazolást adott a SANIMED-TRANS Kft. részére ügyleti gépjármű megkülönböztető jelzés használatához. A kft. végzi az ügyleti ellátást Mezőberényben.

A Békés Megyei Munkaügyi Központ közlése szerint 2004. szeptember végén Mezőberényben a regisztrált **munkanélküliek** száma 362 fő volt.

A Békés Megyei Turisztikai Hivatal a megye turisztikai értékeinek feltérképezéséhez megkereste városunkat is a mezőberényi kapcsolódási pontok miatt.

Október 16-án az Idősek Napja alkalmából ajándékozással köszöntötték Mezőberény és Csárdaszállást idősebb lakosait. A polgármester megnyitó beszédében ismertette, hogy **Mezőberényben a 90 év feletti állampolgárok száma 65 fő, 43 nő és 22 férfi.**

A **Közlekedési Koncepcióhoz** kapcsolódóan a **Rendezési Terv** e részét tárgyalására került sor. Elfogadásra kerültek a gyűjtőutak, forgalomszámlálásról döntöttek a Rákóczi út, Vasút utca, Szabó Árpád utca csomóponti kereszteződésben, valamint a Puskin utca, Petőfi út, Csabai út és Vasút utca kereszteződésében. A Csabai út kiemelését támogatták a kereszteződés balesetveszélyes volta miatt.

Kiskőrösön a **Petőfi Emlékhelyek XX. Nemzetközi Találkozóján** vett részt *Cservenák Pál Miklós* polgármester és *Dr. Hantos Katalin* jegyző, ahol *Barkóczy Ferenc* polgármester és *Oláh Pál*, a Petőfi Társaság elnöke köszöntötte a meghívottakat. Szigethy Gábor Sándor Júliája és Júlia Sándora címen tartott előadást, majd Madarász Imre irodalomtörténész Petőfi és Itália kapcsolatáról, Kerényi Ferenc irodalomtörténész Petőfi emlékhelyek szerepe a költő kultuszának ápolásában, Kispálné Dr. Luca Ilona kiskőrösi múzeumigazgató pedig Petőfi kultusz Kiskőrösön címen tartott tudományos előadást. Az előadásokat koszorúzás követte a kiskőrösi Petőfi szobornál. A találkozón felajánlotta közreműködését egy mezőberényi rendezvényen Giricz László tanár, aki Kiskőröstől Segesvárig Petőfi nyomában c. színes diáképes előadást tartana a Városi Könyvtárban.

Október 20-án Szegeden, a Belügyminisztérium Dél-Alföldi Területi Főépítész Irodájában került megvitatásra Mezőberény város **településrendezési terve és építési szabályzata**. Az ülésen a polgármester és a tervet készítő *Kmettykó János* tervező mellett részt vett *Adamik Jánosné*, a műszaki iroda vezetője valamint *T. Wagner Márton* képviselő is.

A Nemzeti Fejlesztési Hivatal Központi Pénzügyi és Szerződőkötő Egység és az Orlai Petrics Soma Általános Iskola között az **Oktatás akadályok nélkül** – esélyegyenlőség Mezőberényben című projekt került aláírásra, mely az Orlai Petrics Soma Általános Iskola, valamint a Petőfi Sándor Gimnázium akadálymentesítésének első üteme. A 98 998 € összegű projektből a központ 88 999 € összeg finanszírozását vállalja.

Az **Orlai Petrics Soma Általános Iskolát** kérték fel 2005. május 21-én Országos Technikai Tanulmányi verseny megtartására, melyen az ország 19 megyéjéből és a fővárosi kerületek általános iskoláiból érkezett VII. és VIII. osztályosok mérnék össze tudásukat. A rendezvény lebonyolítása az iskola számára elvileg nem jelent külön költséget.

A 2004. szeptember 24-i nyílt testületi ülésen több képviselő szóvá tette, hogy a Békés Megyei Hírlapban megjelent **Mezőberényt érintő cikkek** nem felelnek meg a valóságnak.

Szeptember 30-án *Dr. Árpási Zoltán* főszerkesztő úrnak címzett levelében közölte a polgármester, hogy a képviselő-testület nyílt üléséi a Berényi Tv egyenes adásban közvetíti, így a lakosság azonnal értesül a testület döntéseiről. Azok az emberek, akik a Békés Megyei Hírlapban nem a valós döntésekről olvasnak, elvesztik a hiteles tájékoztatásba vetett hitüket.

Október 23-án délelőtt 10 órakor került megrendezésre a mezőberényi Városi Köztemetőben az Október 23-i ünnepség, melyen *Erdős Norbert országgyűlési képviselő* mondott beszédet.

Szűcsné Sziklai Éva, a **Művelődési Központ** igazgatója két fiatal mezőberényi tervezőt kér fel a Művelődési Központ átalakítási terveinek elkészítésére. Az épület Fő utca felőli irodaházi részének lapos teteje nem illik be a városközpont képébe, valamint az intézmény fűtése is korszerűsítésre szorul. Az ajánlati terveket pályázat keretében lehetne megvalósítani.

Az EconoConsult Tanácsadó Kft. részéről tervezők tettek látogatást Mezőberényben, és beszerezték a **Vésztoi úti szikes tó** rendezésének megtervezéséhez szükséges adatokat. A tervezési költségeket a PEA pályázaton elnyert összegből központi forrásokból finanszírozzák.

Október 21-én és 22-én került megrendezésre a **Kisvárosi Érdekszövetség** őszi ülése, ahol részt vett *Cservenák Pál Miklós* polgármester. A kétnapos rendezvényen az önkormányzatok számára fontos kérdések kerültek megtárgyalásra.

Október 22-én került átadásra a **Békés út 7. sz.** alatti 12 önkormányzati **bérlékház**.

(folytatás a 2. oldalon)

VÁROSHÁZI OLDALAK

(folytatás a 2. oldalról)

A **Sport utcán** lévő önkormányzati bérlakások várható átadási ideje november vége.

A **Vésztői úti** 12 szociális bérlakás építésének üteme a terv szerint halad, így a novemberben kijelölésre kerülő lakók a karácsonyi ünnepeket várhatóan már új otthonukban tölthetik.

A Luther út 1. sz. alatti ingatlan volt orvosi rendelőinek 3 lakássá való átalakítási munkálatai jól haladnak, így decemberben átadásra kerülhetnek **externátusi** célra.

Helyszíni bejáráson kijelölték a strandfürdő gyermekmedencéjének helyét. A medence a régi, már elbontott gyermekmedence helyén, attól kissé észak-nyugati irányba eltolódva valósulna meg; egy 16 méter sugarú, kör alakú medence lenne.

A **strand** nagymedencéjének helyén elkészült az új, feszített víztükrű medence betonozása, és elkezdődtek a burkolási munkálatok.

Megszűnt 10 fő, parlagfű irtással foglalkozó közhasznú munkás munkaviszonya. Behívásra került újabb 10 fő, akik a következő évi parkosítás munkálatait végzik majd a Közszolgáltató Intézmény felügyelete alatt.

Halottak Napja alkalmából a **Közszolgáltató Intézmény** a Városi Köztemető rendbetételén dolgozott. A temetői utakat megtisztították, és 8 db külterületi padot helyeztek el.

Cservenák Pál Miklós polgármester látogatást tett **Szűjjártó Péternél**, a szarvasi Arborétum vezetőjénél, és megtekintette a **fásításhoz** szükséges fákat. Hamarosan megkezdődik a Fő utcán a Liget utcai kereszteződéstől a Szlovák Evangélikus Templomig tartó középső fasor kitermelése, melyeket a fásítási terv szerint pótolnak majd. Első ütemben az Árpád utcán a tavasszal kiszedett fák pótlásra kerül sor.

A Közszolgáltató Intézmény közhasznú foglalkoztatásával befejezte a Gyomai út külterületi szakaszának megtámasztását, a szennyvízsztatorna építése során kitermelt földet szállították oda.

Karakas József úrral, a Strabag Rt. munkatársával folytatott tárgyalásokat a polgármester, így hamarosan elkészül a **Kereki utca Sport utcáig történő meghosszabbítása**.

Folyamatban van a szennyvízsztatorna építésével kapcsolatban felmerülő út- és járdafelújítási kötelezettségek vizsgálata.

Szerződést kötöttek a SADE Kft.-vel a Gyomai úti Thököly utca és Zrínyi sugárút közötti szakasz **szennyvízépítési** munkálataira, így a korábban elmaradt szennyvízbekötések is megvalósulnak ezen a szakaszon.

A telken belüli csatornaépítési munkálatok folyamatosan haladnak, előreláthatóan november közepére fejeződnek be.

Több lakossági bejelentés érkezett a **ligeti Pavilon** működésével kapcsolatban, ezek vizsgálatára a jegyző az illetékes.

A Carlo Quality Biztonságtechnikai Kft. árajánlatot tett 480 000 Ft bruttó összegben a Békési úton lévő, volt Közszolgáltató Intézmény tűzjelző rendszerének megtervezésére és kivitelezésére. A tűzoltó-parancsnokság kikötése alapján az épületre használatbavételi engedély csak a tűzjelző rendszer megtervezése és megépítése után adható ki.

Az **Idősek Világnapja** alkalmából a Berény Szállóban tartott ünnepséget a két mezőberényi szociális otthon, ahol a polgármester üdvözölte a szociális intézmény ellátottjait.

MIRŐL TÁRGYALT A KÉPVISELŐ-TESTÜLET?

2004. október 29-én **közmeghallgatásos ülést** tartott a képviselő-testület. A napirendi pontok elfogadása után **Kmetykó János** tervező vezette elő Mezőberény Város **Városrendezési Terve tervezetét**, mely a hatósági egyeztetések után 30 napig kifüggesztésre kerül a Polgármesteri Hivatalban.

Elfogadták a polgármester két ülés közötti beszámolóját, valamint az előző zárt testületi ülésen hozott döntések tájékoz-

tatóját.

A képviselő-testület elfogadta a lejárt idejű határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót.

Döntöttek a 2005. évi **városi nagy rendezvények** kérdésében, így a testület az Államalapítás ünnepét méltó módon kívánja megünnepelni 2005. augusztus 19-20-án. Ipari és Mezőgazdasági Kiállítás megrendezésére 4 évente kerül sor, minden ciklus utolsó évében, tehát legközelebb 2006. augusztus 20-án.

Létrehozták a városi **nevelési-oktatási intézményrendszer felülvizsgálatát** előkészítő munkacsoportot, melynek tagjai az Összevont Óvodák, az 1. Számú Általános Iskola, az Orlai Petrics Soma Általános Iskola, a Petőfi Sándor Gimnázium és a Városi Alapfokú Zene- és Művészeti Iskola vezetői mellett a szülői oldal képviselőjében **Jakusovszkiné Csillag Anikó, Olejné Mertz Judit, Kovácsné Kiss Márta, Ollé Mária és Zubáné Gál Márta**.

Mezőberény Város **forgalmi rendjének felülvizsgálata** során a képviselő-testület megbízta **Cservenák Pál** Miklós polgármestert, hogy tegye meg a szükséges intézkedéseket a forgalom-számlálással kapcsolatban. Továbbá úgy döntött, hogy a Petőfi úton a Gimnázium és a Kollégium közötti átkelőhelyen sárga villogó lámpát alakítsanak ki, melyhez vállalja a bekerülési költségének 50 %-át.

Elfogadták az átruházott hatáskörben hozott döntésekről szóló beszámolót.

Mezőberény Város helyi **hulladékgyűjtéssel kapcsolatos tervét** rendelet formájában fogadta el a képviselő-testület.

A testület tudomásul vette a Mezőberényi **Református Egyházközség, a II. Kerületi Evangélikus Egyházközség és a Mécses Szolgáltató Község Egyesület** tájékoztatóit szociális szolgáltató tevékenységükről, a képviselők elismerik és megköszönik a szervezetek munkáját.

Elfogadták Mezőberény Város **Szociális Szolgáltatástervezési Koncepcióját**, melynek megvalósítása az anyagi lehetőségek függvénye.

Módosították az önkormányzati lakások és helyiségek bérletéről és elidegenítéséről szóló 14/1994./V.2./ MÖK rendeletet.

A képviselő-testület módosította a Városi Humánsegítő és Szociális Szolgálat alapító okiratát, hogy lehetővé válhasson a Támogató szolgálat működési engedélyének megszerzése.

Kiegészítésre került az Önkormányzat, Intézményei és a Polgármesteri Hivatal közbeszerzési szabályzata, így az intézmények hatáskörébe tartozik a közbeszerzési eljárás egyes beszerzések esetén.

Mezőberény Város Képviselő-testülete a megüresedett **mezőri** álláshelyet főfoglalkozású munkavállalóval kívánja betölteni, ehhez a polgármester választja majd ki a beérkezett pályázatok közül a kiírásban foglaltaknak leginkább megfelelő pályázó személyét.

Az Alföldi Műemlék-Helyreállító Kft. részére 460 000 Ft + Áfa összegű fedezetet biztosítottak a **Wenckheim – Fejérváry Kastély** falkutatási munkálataihoz, mivel a kutatás nélkül nem lehet semmiféle átalakítást vagy építési munkát elvégeztetni.

Módosították a képviselő-testület novemberi munkatervét: az Orlai Petrics Soma Általános Iskola, az Összevont Óvodák és a Városi Alapfokú Zene- és Művészeti Iskola szervezeti működési szabályzata és házirendje nem kerül tárgyalásra a novemberi testületi ülésen.

A **Petőfi Sándor Gimnázium** 2005-2006. tanévben induló osztályok tantermei és férőhelyei problémájának ügyében az intézmény igazgatóját kérik fel, hogy a decemberi testületi ülésre vizsgálja ki a kollégium „A” épületének kollégiumi szálláshelyként való működtetésének feltételeit.

A testület felhatalmazta **Cservenák Pál** Miklós polgármestert,

(folytatás a 4. oldalon)

VÁROSHÁZI OLDALAK

(folytatás a 3. oldalról)

hogy írja alá a megyei tisztí főorvosnak címzett válaszlevelet az egészséges életmódra neveléssel kapcsolatos továbbképzés tárgyában.

Mezőberény Város Képviselő-testülete felhatalmazást ad az Ügyrendi Jogi Közbiztonsági Bizottságnak, hogy **választások, szavazások** esetén a szavazatszámoló bizottságokat szükség esetén kiegészítse utólagos beszámolási kötelezettség mellett.

Elfogadták a Petőfi Sándor Gimnázium előirányzat átcsoportosítási kérelmét a konyha átalakítására, valamint az üvegezési munkálatok elvégzésére.

A képviselő-testület biztosítja az Orlai Petrics Soma Általános Iskolában történő integrációs nevelés-oktatás bevezetésének költségét.

Támogatják az Országos Lakás- és Építésügyi Hivatal által kiírt pályázaton való részvételt a **Városi Könyvtár** tető-szerkezetének felújítására.

Zsibrita Pál mezőberényi lakos több szóbeli bejelentéssel élt többek között a hajléktalanok, a Tessedik téri kátyúk és a Kereki utca csapadékvíz elvezetése ügyében.

Tóth Sándor képviselő úr interpellációt nyújtott be a **temetői buszmegálló** korszerűsítésére és a Juhász Gyula utcai Idősek Otthonának közvetlenül a Békési útról történő gyalogos megközelíthetőségének kialakítására.

Valentinyi Károly képviselő úr a Széchenyi utca és Eötvös utca **tönkrement járdaszakaszainak** kijavítása érdekében interpellált. Az interpellációkra a következő üléseken kapnak választ a képviselők.

A képviselő-testület ezután zárt ülésen folytatta munkáját, ahol személyiségi jogot és üzleti érdeket érintő vagyoni ügyekben tárgyaltak.

Következő képviselő-testületi ülés időpontja 2004. november 26.

*Fesetőné Sipos Judit
külsőkapcsolati és sajtóreferens*

FELHÍVÁS

Mezőberény Város Képviselő-testülete pályázatot ír ki a város nem hivatalos nemzetközi kapcsolatainak támogatására. Bármely mezőberényi illetőségű intézmény, jogi személy, szervezet pályázhat, amely Mezőberény Város nemzetközi kapcsolatok koncepciója 1. sz. mellékletében 2005. január 1-ig regisztrálva van, és élő kapcsolattal rendelkezik, valamint a pályázati feltételeket elfogadja. *Részletes tájékoztatást a Polgármesteri Hivatalban Fesetőné Sipos Judit külsőkapcsolati referenstől lehet kérni.*

A Mezőberényi Városi Önkéntes Tűzoltó Egyesület
(adószám:18378935-1-04) **köszönetet mond** mindazoknak,
akik 2003. évi adójuk **1 %-ával** hozzájárultak
tűzvédelmi tevékenységünk zavartalan ellátásához.

A befolyt 139929 Ft-ot gépjármű felújításra, tűzoltókészülékek, híradástechnikai- és védőeszközök vásárlására fordítottuk. Köszönjük támogatóinknak és a jövőben is számítunk segítségükre.

Halász József elnök

KÖZHASZNÚSÁGI JELENTÉS

TÁJÉKOZTATÁS

A MEZŐBERÉNYI VÁROSI ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ EGYESÜLET
KÖZHASZNÚSÁGI JELENTÉSÉRŐL

A Városi Önkéntes Tűzoltó Egyesület (székhelye: 5650 Mezőberény, Liget tér 2/a) 1893-ban kezdte meg tevékenységét, 1999-től kiemelten közhasznú. Az egyesület az 1977. évi CLVI. Törvény 26.§ c.) 15. pontban foglalt közhasznú tevékenységet folytat.

Az egyesület 2003. évi mérlege:

A tétel megnevezése	Előző év e. Ft	Tárgyév e. Ft
Befektetett eszközök	1489	1754
Tárgyi eszközök	1489	1754
Forgóeszközök	320	589
Eszközök összesen	1809	2343
Saját tőke	1809	2343
Induló tőke	724	724
Tőkeváltozás	1085	1619
Források összesen	1809	2343

Az egyesület 2003. évi eredménylevezetése:

Összes közhasznú tevékenység bevétele	3237	3144
Vállalkozási tevékenység bevétele	433	107
Tényleges pénzbevételek	3670	3251
Közhasznú tevékenység ráfordításai	4197	3250
Vállalkozási tevékenység ráfordításai	252	137
Tárgyévi pénzügyi eredmény	-463	269
Nem pénzben realizált eredmény	-3160	-405
Adózás előtti eredmény	181	-30
Tárgyévi eredmény	-202	534

Egyesületünk 2003-ban 3251000 Ft bevétellel és 2982000 Ft kiadással gazdálkodott. A Mezőberényi Városi Önkormányzat 240000 Ft készpénzzel, 343000 Ft pályázati önrő átvállalásával, 15000 Ft pályázati összeggel és a teljes rezi költség átvállalásával segítette egyesületünk munkáját. További forrásokat jelentett a BM pályázaton nyert 690000 Ft, a BMK pályázaton nyert 600000 Ft, és az 59 vállalkozó ill. magánszemély által nyújtott 637000 Ft támogatás. Az SZJA 1 % felajánlói 139929 Ft-tal járultak hozzá költségvetésünkhöz.

2003-ban 36 riasztás történt, 21 esetben tűzhoz, 15 esetben műszaki mentéshez. Aug. 20-án a tűzijáték idején műszaki felügyeletet tartottak tűzoltóink. Egyesületünk létszáma: 19 fő felnőtt és 17 fő diák ill. ifjúsági tűzoltó. Tűzoltóink képzettsége, aktivitása, felszereltsége megfelel az elvárásoknak. Diáktűzoltóink létszáma nőtt, képzettségüket a versenyeken elért kimagasló eredmények igazolják.

Önkéntes Tűzoltó Egyesületünk köszönetét fejezi ki mindazon szervezeteknek és személyeknek, akik támogatásukkal segítették és hozzájárultak kiemelten közhasznú tevékenységünk végzéséhez.

A részletes közhasznúsági jelentés és beszámoló megtekinthető és arról másolat készíthető az Egyesület székhelyén.

*Halász József
Városi Önkéntes Tűzoltó Egyesület elnöke*

TUDÓSÍTÓINK ÍRTÁK



Diákúztöltőink 2004. évi sikerei: Öröndetesen növekvő ifjúsági korú csapatunk tagjai szorgalmasan, heti rendszerességgel vesznek részt az elméleti és gyakorlati foglalkozásokon. Az itt szerzett tudásukat és tapasztalataikat idén két jelentős versenyen bizonyították.

Május 29-én Kondoroson, nemzetközi CTIF versenyen az ifjúsági-vegyes első, a 800 l/p. kismotorfecskeendő szerelésben az ifjúsági-vegyes első és az ifjúsági-fiú rajunk szintén az első helyen végeztek.

A június 5-én Budapesten megrendezett 15. Gr. Széchenyi Ödön Nemzetközi Diákúztöltő Kupa versenyen ifjúsági-vegyes kategóriában indítottuk versenyzőinket és az alábbi eredmények születtek: A BM-TOP vándordíját sorozatban, immár harmadszor nyerték el fiataljaink. Első alkalommal elnyerték a Főpolgármesteri Hivatal által idén alapított "Diákúztöltő Európa Unió Díja 2004" vándorserleget. Első helyezést értek meg el a Flórián Press folyóirat, Juhász Béla főszerkesztő által alapított "Legjobb elméleti megoldó csapat" részére kiírt versenyben. A "Legjobb hazai CTIF csapat" - alapította: Pap János Ruzsa polgármestere - vetélkedésben szintén első helyet szereztek fiataljaink. Gratulálunk a szép eredményekhez és ezúton is megköszönjük felkészítőjük, Várhalmi József munkáját. A díszes serlegek és oklevelek megtekinthetők a tűzoltó lak-tanyában. A képen balról, guggolnak: Halász Máté, Fodor Tibor, Marsi Péter, Bozói Imre, Csejtei Gábor, Bereczki Mihály, Gulyás Endre, Földe-si Brigitta, Gyarmati Sándor, Marsi Kinga. Állnak, balról: Várhalmi József, Almási János, Fördös Norbert, Martincsek György, Rámes Tibor, Kornyis Béla, Kocsis Szandra, Sinka Zsolt, Marton Katalin, Gyulai Sándor, Marsi János, Edőmér Mihály.

Halász József

20 éves a Nyugdíjas Klub: Október 24-én ünnepelte fennállásának 20. évfordulóját a Petőfi Sándor Művelődési Központ Nyugdíjas Klubja. A rendezvényen a meghívott vendégek és a vidékről érkezett nyugdíjas klubok vezetői a köszöntő szavak után szalagot kötöttek a klub zászlájára, majd egy-egy vidám műsorral kedveskedtek a jubiláló csoportnak. A rendezvény végén a Művelődési Központ tortával köszöntötte az ünneplő klubtagokat.

Köszönjük Mezőberény Város Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottságának, hogy anyagi támogatásával hozzájárult ehhez a szép ünnephez.

Barna Tamás

A Kick-Box Szakosztály Karcagon részt vett a Kyokuschukai országos versenyen. Sportolóink egy más, a kick-box-tól eltérő szabályrendszerben működő küzdősportban is szép eredményeket értek el: **gyermek I.:** Kiss Brigitta 3., Kovács János 2, Schupkégel János 3. **gyermek II.:** Kádas Adrienn 2., **középsúlyban:** Schupkégel Miklós 1., **nehézsúlyban:** Rónai Norbert 3., **gyermek III.:** Olej Tamás 2., **junior férfi - 70 kg:** Bartó Róbert 3., **+70 kg:** Tóth János 3., **B kat. felnőtt - 80 kg:** Gyarakai Gábor 2. helyezést értek el.

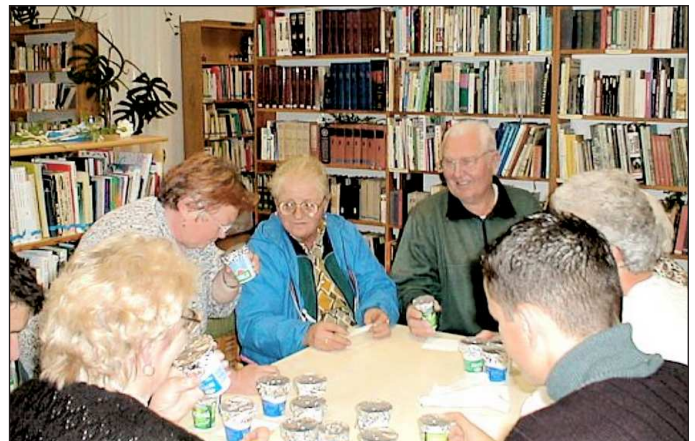
Barna Márton



Idősek Napja: Az éves hagyományokat követve az idén is ünnepi ajándékműsorral köszöntöttük a mezőberényi és csárdaszállási időseket. Az Idősek Világnapja alkalmából, 2004. október 14-én délután 3 órakor a Petőfi Sándor Művelődési Központ adott otthont a rendezvénynek, ahol Cservenák Pál Miklós polgármester úr köszöntő szavai után Farkas Rozika és Simon Ferenc vidám műsorát láthatták a résztvevők. Az aulában mezőberényi idősek munkáiból rendeztünk kiállítást (a felvételen Barna Lajosné munkái), ösztönözve másokat is az alkotó munkára. Ezúton is szeretnénk köszönetet mondani a kiállított tárgyakért.

Természetesen köszönettel tartozunk támogatóinknak, elsősorban Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testületének, a Csárdaszállási Petőfi Mezőgazdasági Termelőszövetkezetnek és a Berényi Téglaiipari Kft.-nek, akik anyagi támogatásukkal lehetővé tették, hogy e napon egy kellemes délutánt tölthessenek együtt időseink.

Barna Tamás



A Fehér bot napja alkalmából nagyon kellemes délutánt töltöttek a mezőberényi Városi Könyvtárban a helyi vakok és gyengénlátók, valamint a Petőfi Sándor Gimnázium tanulóinak egy csoportja.

Várfalvi Erzsébet köszöntője után Pallagi Mária olvasta fel egy vak költő, Csokonai Vitéz Gizella versét, majd Petrics Jánosné, a Magyar Vakok és Gyengénlátók Országos Szövetsége helyi csoportjának vezetője rövid ismertetést tartott a vakos életmódról, és a vakokkal történő helyes bánásmódról, a segítség formáiról. A csoport tagjai egy szál, gyönyörű fehér szegfűt kaptak a diákoktól. Ezután kezdődött a – könyvtárosok által összeállított – játék: látás nélkül kellett szagokat felismerni, különböző tárgyakat kitapogatni, stb. A hangulat nagyon kellemes és oldott volt.

Köszönet a megrendezésért a könyvtár dolgozóinak, a részvételükért pedig a gyerekeknek, akiknek azt üzenjük, jövőre is várjuk őket.

A találkozón résztvevő valamennyi vak és gyengénlátó nevében:

Petric Jánosné csoportvezető

KISVÁROSI KAVICSOK



A **Münsingeni ősz** című kiállításon Mezőberényt Váradi Lászlóné bőrdíszműves és Bács Zoltán ötvösművész képviselte, a kiutazást Csávás István és felesége szponzorálták.



Paraszti életképek címmel kiállítás nyílt az Orlai Petrics Soma Gyűjteményben. Az összeállítás a két világháború közötti időszak népi életét kívánja láttatni, eredeti környezetében. Vásárok, sokadalmak, sorsok, arcok, viseletek jelennek meg a régi fotókon. A kiállítást rendezte, és a képeket a Magyar Nemzeti Múzeum fotótárából válogatta Csete Gyula, a reprodukció Csávás István munkája. A képek január végéig tekinthetők meg a gyűjteményben.



Jeney István tanár, festőművész, szakfelügyelő életművének jelentős darabjai (többek között a fenti kép) a Tanár Úr adományaként a város tulajdonába kerültek.

Az Orlai Petrics Soma Gyűjtemény megkezdte az anyag feldolgozását.

Reformáció ünnepén a város protestáns felekezetei ebben az évben a református templomban gyűltek össze, hogy megemlékezzenek a vallási megújulás kezdeteiről. Ünnepi istentisztelet, előadás, a reformáció örökségét megszólaltató műsor, Bethlen Gábor szobrának megkoszorúzása zárta a Protestáns napok rendezvényeit, melynek keretében az elmúlt két hétben sokszínű program-sorozat színesítette a város szellemi és lelki életét. Képünkön az I. ker. evangélikus templomban megtartott "Megújulás kell!" című könnyűzenei műsor szereplői láthatók.



Halottainkra emlékezünk ...

PROGRAMAJÁNLÓ

* **ÖSSZTÁNC** a Művelődési Központban 2004. november 13-án és 20-án, illetve december 4-én 18 órától.

* **KÉSZÜLJÜNK EGYÜTT A SZERETET ÜNNEPÉRE!** Szeretettel várunk minden kedves érdeklődőt a következő foglalkozásokra: november 27-én, szombaton 15-17 óráig **adventi koszorúk és ajtódíszek készítésére** Tóthné Máté Katalin vezetésével az Orlai Petrics Gyűjteményben, illetve december 4-én, szombaton 9-12 óráig **szalma- és csuhédíszek készítésére** Pittnerné Tóth Erika vezetésével a Petőfi Sándor Művelődési Központban, ahol egyidejűleg lehetőség nyílik vásárlásra is.

* **IFJÚSÁGI BÉRLETES HANGVERSENY** 2004. november 22-én (hétfőn) 10 órától a Művelődési központban: **ZENE MUNKÁCSY KORÁBAN** címmel, melyen fellépnek a Telemann Kamaraegyüttes, Viszokai Adrienn, fuvola, Székács Csilla, oboa, Juhász Edit, cselló, Kovács Adrien, zongora. Műsorvezető: Sitkeiné Magyar Tünde. Műsoron: Erkel: Palotás, Doppler: Andante és Rondo, Debussy: Kis szvit, Weiner: Divertimento (Rókatánc), Szőlőhegyen keresztül, Lányom, lányom, gyöngyvirágom, Brahms: Magyar táncok no. 12., no. 16.

* TÉLAPÓSZOLGÁLAT

A nagyszakállú Télapó arról értesít benneteket, hogy december 4-én 15 órától elmegy minden gyermekhez, akinek a szülei ezt december 3-án 12 óráig a Művelődési Központban a csomagok leadásával megrendelik. Díja: 250 Ft/csomag (kettő vagy több csomag esetén 220 Ft/csomag)



* FOTÓKIÁLLÍTÁS ÉS FILMVEVETÉS

A Petőfi Sándor Művelődési Központ és a Alföld Turista Egyesület tisztelettel meghívja Önt és érdeklődő ismerőseit Lénárt Ferenc világutazó Kétkeréken a Balkánon keresztül (Csángóföld és Albánia) című fotókiállításának megnyitójára, majd az azt követő filmvetítésre és szakmai beszélgetésre 2004. november 8-án 18 órára. A kiállítás megtekinthető november 24-ig nyitva tartási időben.

* FILMKLUB

Szeretettel várjuk a filmek rajongóit a Művelődési Központba a következő időpontokban az alábbi vetítésekre: november 9-én 19 órától Ripacsok, november 23-án 19 órától Kopaszkutya. Belépőjegyek: felnőtt jegy 300 Ft/fő, diák és nyugdíjas jegy 200 Ft/fő.

MEGHÍVÓ

A Petőfi Sándor Gimnázium végzős diákjai szeretettel meghívják az érdeklődőket

GOMBAVATÓ MŰSORUK FŐPRÓBÁJÁRA

2004. november 25-én 18 órai kezdettel

a Petőfi Sándor Művelődési Központba.

Jegyek a helyszínen válthatók!

ÖLTÖZTESSÜK FELA FENYŐFÁT! KEDVES GYEREKEK!

A Petőfi Sándor Művelődési Központ 2004. decemberében versenyt hirdet gyermek közösségek, csoportok, osztályok részére. Már most elkezdhetitek gyűjteni ötleteiteket, hogyan díszítenétek fel egy „csupasz” fenyőfát saját készítésű díszekkel. Ha kitaláltátok, a fenyőfákat biztosítjuk.

Az alkotásokat a Művelődési Központ aulájában kiállítjuk és azokat az idelátogató közönség és szakértő zsűri véleménye alapján díjazzuk.

A díjak értékes közösségi társasjátékok. Bővebb felvilágosítás a plakátokon és Fábian Zsolt népművelőnél a Művelődési Központban.



MEGHÍVÓ

A Petőfi Sándor Gimnázium

tisztelettel meghív minden érdeklődőt

2004. november 10-én 18 órai kezdettel

HUZELLA PÉTER,

a magyar irodalom legszebb verseiből összeállított

zenés irodalmi estjére

Helye: Petőfi Sándor Gimnázium Kollégiumának aulája.

Az előadás megtekintése ingyenes!

Mindenkit szeretettel várunk!

A Luther úti Óvoda, a Mezőberényi Német Kisebbségi Önkormányzat, a Német Hagyományápoló Egyesület, az Orlai Petrics Soma Általános Iskola és a Petőfi Sándor Művelődési Központ tisztelettel meghívja Önt és kedves ismerőseit a hagyományörző

MÁRTON-NAPI MULATSÁGRA

2004. NOVEMBER 13-ÁN 19 ÓRÁRA

A BERÉNY SZÁLLÓBA.

Fővédnök: Hegyi Márton nyomdász

A zenét a Domino zenekar szolgáltatja.

Belépő: 1800.- Ft, mely tartalmazza a vacsorát (szalonnával tűzdelt sült libacomb bundázott almakarikával, aszalt szilvamártással, burgonyapürével, lúdláb).

Bővebb információ a szervezőktől kérhető!



SZÁMÍTÓGÉPES (ECDL) tanfolyam indul!

Teljesen kezdőknek is!

Helye: Mezőberény, Fő út 7. (az udvarban)

Időpont: 2004. november 9. (kedd) 16 óra

Tel.: 06/70/3188991

A Mezőberényi Horgászok Egyesülete tagsága tisztelettel **köszöni** meg mindazok segítségét, akik felajánlották személyi jövedelemadójuk **1%-át**, melynek összege 30.556 Ft.

A befolyt összeget a Petőfi út 8. szám alatti székházunk üzemeltetésére, fenntartására és a rendezvények (versenyek) költségeire fordítottuk.

Felajánlásukat köszönjük és továbbra is várjuk szíves támogatásukat. Adószámunk: 19977946-1-04

Köszönettel: Mezőberényi Horgászok Egyesülete Vezetősége

ISKOLÁK

POPRÁDON JÁRTUNK

2004. szeptember 23-26 között ismét megrendezésre került Poprádon (Szlovákia) a nemzetközi matematika- és kosárlabda verseny. A poprádiakon kívül krakkói és svíti versenyzőkkel mértük össze tudásunkat.

23-án, csütörtökön indultunk útnak. (A fiú- és lánykosarasok, valamint a 7-8. osztályos matekosok).

Másnap reggel már meccsük volt a lányoknak, de a korai időpont ellenére győztes mérkőzést játszottak Krakkó ellen. A következő meccset a fiúk játszották: megverték Krakkó csapatát. Délután a lányok győzelmet arattak a svíti játékosok felett. A fiúk a poprádi csapat elleni mérkőzést sajnos elvesztették.

Péntek délelőtt zajlott le a matematika verseny is. Mindkét évfolyamon kb. 16 versenyző indult. A feladatok megoldására két órát kaptunk. A verseny után megvendégelték minket, de közben mi még a feladatokról beszélgettünk.

Szombaton kirándulni mentünk. Volt, aki a Tarpataki-vízesést, a többiek pedig a Csorba-tavat és környékét nézték meg. Este az összes versenyző részére szervezett diszkóban jól éreztük magunkat.

Vasárnap reggel és délelőtt az utolsó meccseket is lejátszották a csapatok.

A berényi lányoknak a poprádiak felett, a fiúknak a svíti csapat felett sajnos nem sikerült győzelmet aratniuk.

Míndez után következett e pár nap „fénypontjaként” az eredményhirdetés. A kosarasok, és mi matekosok is legjobb tudásunk szerint, eredményesen helytálltunk a versenyeken.

Eredményeink:

Kosárlabda: lányok: I. Poprád, II. Mezőberény, III. Svit, IV. Krakkó. A csapat tagjai: Hoffmann Flóra 5.b, Csibor Erzsébet 5.b, Fehér Krisztina 5.b, Barna Zita 6.c, Petneházi Nikolett 6.b, Kéki Viktória 6.b, Petneházi Erika 5.b, Tóth Anita 6.b, Mészáros Magdolna 5.b, Szóth Nikolett 6.c, Kocsik Kata 6.b, Molnár Tímea 5.b.

Edző: Iványiné Dombi Julianna

Fiúk: I. Svit, II. Poprád, III. Mezőberény, IV. Krakkói

A csapat tagjai: Gulyás Nagy Viktor 6.b, Illyés Máté 6.b, Kis Sándor 5.b, Zahorán Bertold 4.b, Olej Bálint 6.b, Botyánszki Gergely 6.b, Stéfán Zoltán 6.b, Tóth László 6.b, Drenyovszki György 5.b, Szentkúti Márk 6.b, Bagita Ákos 5.b, Jenei Bence 5.b

Edző: Pipis István

A tornán nyújtott teljesítményéért különdíjat kapott: Csibor Erzsébet 5.b és Illyés Máté 6.b osztályos tanuló

Matematika:

7.osztály: I. Csibor László 7.b, II. Savolt Dániel 7.b, IV. Szugyczki Viktória 7.b, VII. Zuba Tamás 7.b

8.osztály: I. Babinszki Bence 8.b, II. Bereczki Anna 8.b, IV. Vidó Judit 8.a, IV. Hoffmann Dániel 8.b

Felkészítő tanárok: a 7. osztályosoknak Vrbovszki Jánosné,

a 8. osztályosoknak Bátor Lászlóné

Bereczki Anna

1. Sz. Általános Iskola, 8.b



Az **ÓKERTI ISKOLÁBAN** az 1943-44. évben 8. osztályt végzettek és az 1944. évben tanulmányaikat abbahagyó 7. osztályosok 60 éves találkozóját tartották, ahol megkoszorúzták az iskola falán a 2000 októberében felavatott emléktáblát is.

A találkozón részt vett Csevenák Pál Miklós polgármester, aki beszélt az iskola történetéről, továbbá Öreg István, a jogutód Orlai iskola igazgatója és Wagner Márton, az Ókert önkormányzati képviselője.

A hajdani diákok közül 17-en voltak jelen, 26-an sajnos már elhunytak és 6 fő nem tudott részt venni.

Szabados Márton



Golyaavató a Petőfi gimiben: 2004. október 14-én ünnepélyesen avattuk fel a gimnázium első évfolyamos tanulóit, és lettek ezáltal közösségünk teljes jogú tagjai. Játékos feladatokat egész sorával bizonyították rátermettségüket, melyet végül esküvel erősítettek meg. A helyezettek jogosan érdemelték ki a Kullogólya, Sompolygólya, SzomorGólya a győztes csapat pedig a MosolyGólya címet.

Kővári Ildikó

LÁZÁR ÚJRUHA VÁSÁR

A MŰVELŐDÉSI KÖZPONTBAN

**2004. NOVEMBER 23-ÁN
(KEDDEN)**

9-16 ÓRÁIG!!!

LAZARUS MINTABOLT

(Mezőberényben a buszmegálló mögött, a Piac téren)

KÍNÁLATA:

KÜLÖNBÖZŐ FÜGGÖNYÖK ÉS ÁGYTAKARÓK MÉRETERE VARRÁSA,

TÉLIPAPLANOK, PÁRNÁK,

100%-OS PAMUT-KREPP ÁGYNEMŰK, ASZTALTERÍTŐK,

VESSZŐÁRUK SZÉLES VÁLASZTÉKA, SZŐNYEGEK, ...

OLVASÓINKTÓL



40 év után tartotta első találkozóját az 1964-ben végzett 8. c. osztály szept. 25-én. Nagy Ferenc osztályából a végzett 42 főből 21 fő jelent meg az Orlai (II. sz.) iskolában. A találkozót megtisztelték néhányan egykori tanáraink közül is. Sajnos nem lehettek közöttünk elhalálozott barátaink: Dombi Zsuzsanna, Egervári József, Palotai József, Sallai Tamás, Somogyi Mihály és Zolnai Pál. Rájuk néma főhajtással emlékeztünk. Igazoltan maradtak távol a külföldön élők: Gulyás Jolán és Kovács Mária. Az egyéb okok miatt távollévőkről is megemlékeztünk, remélve, hogy legközelebb ők is el tudnak jönni. Innen is üdvözljük őket.

A megjelentek:

Balról, alsó sor: Varjú József, Kiss Sándor, Kiss Margit, Komlódi János, Szabó Antal igazgató, NAGY FERENC osztályfőnök, Salamon Anna, Árgyelán Irén, Pauló Pálné, Békési Zsuzsanna.

Középső sor: Orbán Ildikó, Győri Julianna, Olej Róza, Fazekas Anna, Gyuricza Imre, Lédig László, Földesi Irma, Balogh Anna, Újhelyi Edit, Józsa Mária, Szász Erzsébet.

Felső sor: Halász József, Mártz Mihály, Szekeres István, Visontai Mátyás, Dilingai Pál, Várhalmi Sándor, Gschwindt Mihály.

Közkívánatra öt év múlva újra megszervezzük a találkozót.

Halász József

A Mezőberényi Erdélyi Kör köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik 2003-ban személyi jövedelemadójuk 1%-át illetően javunkra rendelkeztek.

A 44.791 Ft összeget kulturális és sport rendezvényeink alkalmából vendégeink ellátására használtuk fel.

Mezőberényi Erdélyi Kör elnöksége



NÉVERI GYULA ÉS TÓTH MÁRIA

OKTÓBER 30-ÁN ÜNNEPELTÉK

HÁZASSÁGKÖTÉSÜK 50. ÉVFORDULÓJÁT.

EZ ALKALOMBÓL KÖSZÖNTÖTTÉK ÖKET GYERMEKEIK,
UNOKÁIK ÉS TESTVÉREIK, AKIK EZÚTON IS KÍVÁNNAK NEKIK
JÓ EGÉSZSÉGET ÉS HOSSZÚ BOLDOG ÉLETET!



I. Sz. Általános Iskola 1960-ban végzett növendékei október 9-én tartották 44 éves osztálytalálkozójukat.

Tisztelettel emlékeztek elhunyt tanáraikra, diáktársaikra.

2002. november 17.

2 éve, hogy örök álmom zárta le a szemedet,
azóta könnyek között emlegetjük drága nevedet.

Elmentél tőlünk egy végtelen hosszú útra,
melyről csak visszajönni lehet, de visszajönni soha,
Hazafelé nem építettek utat,

De ha mégis lenne egy irány, mely otthonod felé mutat,
Úgye, hazajönnél, visszahozna a szeretet,

Letörölnéd arcunkról az Érted hulló könnyeket.

Úgy szeretnénk látni, csak rád gondolunk, este ha lefekszünk,
Rólad álmodunk, álmodjuk azt, hogy itt vagy velünk,

De ez álmom csak álmom nekünk.

Mikor rátérünk mi is erre az útra, gyere elénk,
hogy találkozzunk újra.



BEREZ ISTVÁN

ANYAKÖNYVI HÍREK

Október hónapban házasságot kötöttek: Gyaraki Imre Mb. Táncsics M. u. 45. és Sánta Ida Mb. Táncsics M. u. 45., Varga László Békés Szarvasi u. 16. és Fazekas Ágnes Mb. Thököly u. 67. szám alatti lakosok.

Október hónapban eltávoztak közülünk: Károlyi András (1938) Mb. Zrínyi sgt. 23., Tóth Ernőné Halászlaki Zsuzsanna (1923) Mb. Kereki u. 22., Maléth Józsefné Schidt Magdolna (1909) Mb. Juhász Gy. u. 1. szám alatti lakosok.

10 ÉVES A HUMÁNSEGÍTŐ SZOLGÁLAT

Megalapításának 10. évfordulójáról születésnap rendezvényt sorozat keretében emlékezett meg a Városi Humánsegítő és Szociális Szolgálat.

A programok között minden érdeklődő megtalálhatta a számára figyelemreméltót.

A szociális ellátásban, gyermekvédelemben dolgozó mezőberényi, illetve békés megyei szakemberek kaptak meghívást az október 19-én megrendezésre került Szakmai Napra, melyet Mezőberény város polgármestere, Cservenák Pál Miklós nyitott meg. A megjelent, több mint 80 szakember nagy érdeklődéssel figyelte Sziček Margit szakpszichológus, Dr. C. Molnár Emma pszichológiai kandidátus, Dr. Kiss Éva neurológus szakorvos, Kovács Edina szociológus, valamint Schäffer Mártonné szociális szervező által megtartott előadásokat.

Az intézmény által ellátott idősök Kalmár Zsolt képi gondolkodó-fotográfus úti élménybeszámolója segítségével barangolhatták be Erdély gyönyörű tájait.

Az Idősök Világnapja alkalmából a Berény Szálló éttermében Kosztolányi Dezső versével Nagy Róbert, a Petőfi Sándor Gimnázium tanulója, valamint a Napsugár Együttes tánca köszöntötte időseinket. Ünnepi beszédet Cservenák Pál Miklós polgármester mondott.

Az Orlai Petrics Soma Általános Iskolával közösen, „Ilyen az én nagymamám, nagypapám” címmel meghirdetett rajzpályázatra több mint 150 alkotás érkezett be, melyből a 71 legkidolgozottabb gyermekrajz került kiállításra a Juhász Gy. utcai Idősök Otthonában.

A kiállítást október 20-án Siklósi István, az Oktatási és Kulturális Bizottság elnöke nyitotta meg, majd a rajzokat Papp Zoltán rajztanár, az Oktatási és Kulturális Bizottság tagja értékelte.

A legjobb alkotások a Spektrum Alapítvány által felajánlott díjazásban részesültek, s azokat a következő tanulók vehették át:

1-2. osztályos korcsoport: Dinya Zsófia /1. Számú Általános Iskola – 2. b. osztály/, Adamik Imola /1. Számú Általános Iskola – 2. b. osztály/, Harmati Szabina /Orlai Petrics Soma Általános Iskola – 1. a. osztály/
3-4. osztályos korcsoport: Gulyás Evelin /Orlai Petrics Soma Általános Iskola – 3. a. osztály/, Hegedűs Péter /Orlai Petrics Soma Általános Iskola – 4. a. osztály/, Szántó Cintia /Orlai Petrics Soma Általános Iskola – 3. a. osztály/, Mezei Gréta /Orlai Petrics Soma Általános Iskola – 3. a. osztály/
5-7. osztályos korcsoport: Timár Attila /Orlai Petrics Soma Általános Iskola – 6. b. osztály/, Herter Éva /Orlai Petrics Soma Általános Iskola – 7. a. osztály/, Timár Viktória /Orlai Petrics Soma Általános Iskola – 5. c. osztály/, Szekeres Zsanett /Orlai Petrics Soma Általános Iskola – 6. b. osztály/, Oláh Vivien /Orlai Petrics Soma Általános Iskola – 5. a. osztály/

A munkák, örömeinkre november végéig fogják díszíteni az otthon falait, s megtekinthetők minden nap 9 és 18 óra között.

Azok a vendégek, akik október 18. és 30. között látogattak el hozzánk, az idősök gyönyörű kézimunkáiból felállított kiállítást csodálhatták meg, valamint az intézmény mindennapjait ismerhették meg a bemutatott fotókiállításból.

Egy kellemes estét tölthettek velünk azok, akik elfogadták meghívásunkat az idősök javára rendezett Jótékonyági Bálra.

A bál védnöke, Cservenák Pál Miklós pohárköszöntője után Lipcsei Edit énekművész és Hegedűs Valér zongoraművész ajándékműsorában gyönyörködhetek a megjelentek. Az est jó hangulatáról a Grund Együttes gondoskodott.

Ezúton is köszönetünket fejezzük ki azoknak, akik a bálon való részvételükkel, tombolatárgyak felajánlásával, támogatójegyek vásárlásával segítettek céljaink megvalósulásában.

Akiknek a tombolatárgyakat köszönhetjük: Várkonyi János & Szépe Sándor, Dr. Baukó Márton, Vereczkei Patika, Dr. Hegyi Ibolya, Lazarus Kft., Kopasz György, Tóth Sándor, Váradi Ferenc, Dr. Hegyesi Péter, Vad-Ász Sörkert, Familia Tésztá Kft., Litvai János, Fehér Károly, Forró Józsefné, Metaker Kft., SCA Hygiene Product Kft., Hartmann-Rico Kft., Protvik Bt., Bálint Anna & Borgula Györgyné, Kormányos Ferenc, Király Ida, Pázsit Bt., BHK KKT., Berény Color, Napsugár, Magyar Posta, Mezőberény, Ónodi Gyuláné, Dr. Szemenyei Márta, Püski Tibor, Hajdú Ernőné, Harmati Lászlóné, Piramis Üzletház, Pocsai Lajos, Dr. Emődi Emese, Szmolka Anikó, Varga Ferencné, Váradiné Szász Julianna, Váradi Antal, Nádházi és Társa Bt., Süti Bt., Ili Virágház, Tóth Jánosné, Wagner Márton, Szótt-

Ker Bt., Tánccsoz Imréné, Schäffer Miklós, Wéber Gáborné, Rozgonyi László, Plavec Gézáné, Magdi Textilház, Fazekas István, Balogh Mihályné, Schäffer László, Luther úti óvoda, Szekeres József, Harmati László, Havasi István,

Támogatójegyekkel segítettek: Sprint Kft., Balta Ádámné, Bacsó Ernő, Klimaj Ilona, Liska Tibor, Burai Pál, Harmati Jánosné, Gergely István, Péter Zoltán, Liskai Imre, Oasis Virágszalon, Schäffer és Wágner Kft., Hoffmann Dániel, Károlyi László, Nyéki Sándor Zoltán, Sziráczi Pál, Nagy Ferencné, Juhos Andrásné, Csaba-Berény Gépgyártó Kft., Dr. Pálmai Éva, Hajdú Ernőné, Hegedűs Krisztina, Várnagy Józsefné, Bereczki István, Faragó Beáta, Sági Györgyné, Schäffer Zoltán, Dr. Adamik Ilona, Tóth Sándor, Prorok János, Hajkó Zoltán, Szöcs Győző, Furtai Mária, Sinka Edit, Kovács János, Dr. Török Jánosné, Schäffer Ádám, Fodor Zoltán, Balogh Lajosné, Szabó Károlyné, Szabó Károly, Pálfi Györgyné, Orvos Pál, Szabados Márton, Litvai György, Dr. Szemenyei Márta, Balogh István, Szemenyei András, Mazkó Kertészszám Kft., Baloghné Arnóczki Ildikó, Molnár Eszter, Király Ida, Földesi Lajosné, Mozgáskorlátozottak Mezőberényi Egyesülete, Komlódi Zoltán, Adamik János – VAD-ÁSZ Sörkert, Kis Sándor, Dr. Szuromi Pál, Rigó Tibor, Vámosné Sávolt Ágnes, Vrbovszki György, Tánccsoz Imre, Madarász Ferenc, Mátyás K. úti Óvoda – Karcag Éva, Forró Józsefné, Kajlik Péter, Halász József, Fekete Sándorné, Zavada Zsuzsanna, Machó János, Machó Jánosné, Malétné Bobály Ilona, Barnáné Bartó Edit, Hermecz József, Molnár Pál, Újhelyi Józsefné, Székely János, Máté István, Pál Zsigmondné, Ökrös József, Bartó Györgyné, Kokauszki Andrásné, Búsné Csipke Hajnalka, Zsolnai Krisztina, Dombi Éva, Ficzer Zsoltné, Szikora Jánosné, Boldis Mónika, Szűcs László, Szegedi Mária, Barna Márton, Malétné Lestyan Ágnes, Balogh Csilla, Balogh Andrásné, Vrbovszki György, Schäffer Józsefné, Hoffmanné Czibuly Mária, Kótainé Bobály Erika, Varga Józsefné, Székely István, Dr. Dóczy és Társa Bt., Dr. Emődi Emese, Zsemlye Katalin, Vámos Imre, Madari Gáborné, SPAR Áruház – Egeresi János, Balogh Géza, Balogh Gézáné, Magyar Posta Mezőberény, Bagi József, Rozgonyi Lászlóné, Lédig Józsefné, Németh Árpádné, Sánta Józsefné, Bobály Andrásné, Erdős Mihályné, Bihari Józsefné, Kopasz Györgyné, Silló Istvánné, Schäffer Andrásné, Szalontai Gáborné, Wagner Erzsébet, Szemenyei Andrásné, Adamik Györgyné, Gulyás Béláné, Durkó Sándorné, Jánoska Józsefné, Mezőfarm Gazdabolt, Burger-Box, Maczkó István – Szinterezés, Sördiszkont, Pusztai Margit, Zolnai Pál, Magyar Pál, Becz Imréné, Prorok Ilona, Jozaf Jánosné, Babinszki Jánosné, Vida György, Sziráczi Pálné, Dobos Imre, Nagy János, Tóth Jánosné, Jagicza Jánosné, Frey Mártonné, Prorok Jánosné, Ónodi Gábor, Malétné Miklósné, Gyarak Sándorné, Kolozsi Mihályné, Krattinger Mártonné, Babinszki Mihályné, Palotás Ádámné, Kozma Gézáné, Martincsek Jánosné, Győri János, Székely Józsefné, Tóth Jánosné, Klement Andrásné, Schäffer László, Schäffer Lászlóné, Frey Judit, Zolnai Györgyné, Rűck Mihályné, Wagner Józsefné, Kovács Sándorné, Bereczki Sándorné, Dr. Csiby Miklós, Dr. Salai Ildikó, Forró Józsefné

Külön köszönjük a Petőfi Sándor Művelődési Központnak a rendezvényt sorozat szervezésében nyújtott segítségét.

Kovács Edina igazgató

A „Fogjunk össze!” Közhasznú Egyesület tagjai ezúton köszönik meg adományozóiknak, hogy 2004. október 16-án a Petőfi Sándor Művelődési Központban megtartott jótékonyági estjüket jelenlétükkel és felajánlásaikkal segítették.

Az est támogatói voltak: Megyei Művelődési Központ, Petőfi Sándor Művelődési Központ, Pázsit ajándékbolt, Német Pékség, Oroszlán Gyógyszertár, Polgármesteri Hivatal, Henkel Magyarország Kft. Körösladány, Kiszely papírbolt, Color papírbolt, BHK papírbolt, Lesz Vigasz eszpresszó, Kábel Tv, Mezőberényi Hírmondó, Enikő ABC, Avon, Gazdabolt, Püski Tibor, Piac ABC, Tomka Mihály, Papp Zoltán, Kovácsné Nagy Krisztina, Winter Erzsébet, Ónodyné Hoffmann Magdolna, Nagy Sándor cukrász, Tomka Mihály, Pecze Gábor, Pocsai Lajos képerreztető, Klimaj Ilona, Borgula György és családja, Gönczi Imréné, Várnagy Józsefné, Olejné Mertz Judit, Ráczné Lakatos Erzsébet.

KÖZHASZNÚSÁGI JELENTÉS

MEZŐBERÉNYI 2. SZ. ÁLTALÁNOS ISKOLA DIÁKSPORT EGYESÜLET
KÖZHASZNÚSÁGI JELENTÉS 2003.

Az egyesület 2003-ban bevételeiből az alábbi kiadásokat finanszírozta: labdarúgás-, kézilabda-, sakkversenyek utazási költségét, a helyben rendezett versenyek díjazását /serleg, érem, különdíj/. Hozzájárult uszodai belépő-, a sítábor-, és a tanulók kirándulása során felmerülő utazási költségekhez, vagy a belépőjegy költségeihez.

Egyszeres könyvvitelt vezető egyéb szervezetek közhasznú egyszerűsített beszámolójának mérlege (adatok E Ft-ban)

	Előző év	Tárgyév
A. Befektetett eszközök	-	-
B. Forgóeszközök	337	357
I. Készletek	-	-
II. Követelések	-	-
III. Értékpapírok	-	-
IV. Pénzeszközök	337	357
Eszközök összesen:	337	357
C. Saját tőke	337	357
I. Induló tőke/jegyzett tőke	218	337
II. Tőkeváltozás/eredmény	119	20
III. Lekötött tartalék	-	-
IV. Tárgyévi eredmény	-	-
alaptevékenységből,	-	-
közhasznú tev.	-	-
V. Tárgyévi eredmény	-	-
vállalkozási tevékenységből	-	-
D. Tartalék	-	-
E. Céltartalékok	-	-
F. Kötelezettségek	-	-
I. Hosszú lejáratú kötelezetts.	--	-
II. Rövid lejáratú kötelezetts.	--	-
Források, passzívák összesen	337	357

Egyszeres könyvvitelt vezető egyéb szervezetek közhasznú egyszerűsített beszámolójának eredménylevezetése (adatok E Ft-ban)

A. Összes közhasznú tevékenység bevétele	1677	1428
I. Pénzügyileg rendezett bev.	1677	1428
1. Közhasznú célú működésre kapott támogatás	1220	1174
helyi önkormányzattól	290	259
egyéb	930	915
2. Pályázati úton elnyert támogatás	250	-
3. Közhasznú tevékenységből származó bevétel	87	137
4. Tagdíjból származó bevétel	119	115
5. Egyéb	1	2

II. Pénzbevételt nem jelentő bevételek

B. Vállalkozási tevékenység bevétele	-	-
C. Tényleges pénzbevételek	1677	1428
D. Pénzbevételt nem jelentő bevétel	-	-
E. Közhasznú tevékenység ráfordításai	1340	1071
1. Ráfordításként érvényesíthető kiadások	1340	1071
F. Vállalkozási tev. ráford.	-	-

G. Tárgyévi pénzügyi eredménye	337	357
1. Közhasznú tev. tárgyévi eredménye	337	357

2. Nem pénzben realizált eredmény

H. Vállalkozási tevékenység eredménye	-	-
I. Adózás előtti eredmény	-	-
J. Fizetendő társasági adó	-	-
K. Tárgyévi eredmény	337	357

1. Közhasznú tevékenység tárgyévi eredménye	337	357
---	-----	-----

Tájékoztató adatok:

Pénzügyileg rendezett személyi jellegű ráfordítás (megbízási díj), egyéb személyi jellegű kifizetés nem volt.

Pénzügyileg rendezett ráfordítás 849 e Ft, pénzügyileg rendezett egyéb jellegű ráfordítás 222 e Ft, APEH által kiutalt 1% 29 e Ft.

Szűgyiczki János DSE elnök

HIRDETÉS

BÉKÉSEN ÉS MEZŐBERÉNYBEN

BERILL ÉKSZERÜZLET

Névnapra, születésnapra, házassági évfordulóra, szebbnél szebb arany és ezüst ékszereket kínálunk, amely minden alkalomra kedves és maradandó ajándék.

Kedves vásárlóink, ne fáradjanak tovább, mert helyben, a legkedvezőbb áron, a Berill Ékszerüzletben vásárolhatnak.

Ha bizonytalan a választásban, ajándékozzon szeretteinek ÉKSZERVÁSÁRLÁSI UTALVÁNYT!

A most kiválasztott ékszert, előleg kifizetése ellenében, akár karácsonyig is félretesszük.

Megunt használt ékszereit árukészletünkől árkülönbözettel bármire becserélheti.

Békési Zálogfiókunk aranyékszerekre azonnali záloghitelt nyújt.

Cím: Mezőberény, Kossuth tér 13.

Békés, Kossuth út 4.

Tel.: 06/70/2191898

Vásároljon jót, jó áron!

3 RÉSZES MERINÓI GYAPJÚ

BIRKA MINŐSÉGBEN 39.900 Ft

BÁRÁNY MINŐSÉGBEN (NATÚR) 44.900 Ft

GYERMEK-BÁRÁNY MINŐSÉGBEN 27.900 Ft

3-AT FIZET, 4-ET VIHET AKCIÓ!

4 DB 3 RÉSZES BÁRÁNY GARNITÚRA 179.700 Ft (LEVELES MINTÁS)

EGÉSZSÉGÜGYI VÁKUM MATRAC

MÉRETEK 90x200, 80x200, 90x190 CM 57.000 Ft

180x200, 160x200 CM 116.000 Ft

ÁGYRÁCS, MÁGNESES LEPEDŐ 14.900 Ft

ÚJ TERMÉK:

PÓLYA, KÓKUSZBETÉTES, GYAPJÚHUZATTAL: 5500 Ft

ÉRDEMES BETÉRNI HOZZÁNK.

MINDEN ÉRDEKLŐDŐ AJÁNDÉKOT KAP.

BÉKÉSCSABA, PETŐFI ÚT 2. TEL.: 66/442-967

BÉKÉSCSABA TESCO ÜZLETSORÁN TEL.: 66/453-943



HIRDETÉS

AKCIÓ-AKCIÓ-AKCIÓ-AKCIÓ-AKCIÓ

KOMFORT ABC

Novemberi akció...

Zöldség-gyümölcs:

Fejeskáposzta kg 22,-	
Sárgarépa 2/1 cs	89,-
Burgonya 2/1 cs	89,-
Mazsola 250g db	89,-
Alma 2/1 cs	99,-
Banán 1.oszt. kg	169,-
Citrom kg	169,-
Fokhagyma lédig kg	299,-

Alapvető élelmiszer:

Kifli, Zsemle db	11,-
Kenyér „CBA” 1kg	129,-
Rizs B „CBA” 1kg	129,-
Napraforgó étolaj Vénusz 5 L	1119,-

Húsárú:

Fokhagymás szelet Pápai Hús kg	549,-
Olasz felvágott Ringa Rt. kg	649,-
Zala felvágott Ringa Rt. kg	649,-
Parasztkolbász kg	799,-
Főtt-fst. császárszalonna vf. kg	899,-
Főtt-fst. comb vf. kg	999,-

Tejtermék:

Sole domino túró csoki 30g	39,-
Gyümölcsjoghurt Meggle 125g	44,-
Habos puding 4-izben 175g	62,-
Flórt krémpuding 4-izben 175g	69,-
Tejföl 14% Meggle 375g	109,-
Tehéntúró natúr Oké 500g	349,-

Mirelit:

Gesztenyemassza 250g	169,-
Hekkilé Interfish 1 kg	599,-
Vasí vagdalt Sága Rt. 1 kg	599,-
Sajttal sonk. tölt. pulykapárna 1 kg	799,-
Mini fasírt Délhús Rt. 1 kg	799,-

Italok:

Apenta dús, enyhe, mentes 1,5 L	79,-
Kőbányai dobozos sör 0,5 L	109,-
Borsodi világos dobozos sör 0,5 L	129,-
Arany Ászok dobozos sör 0,5 L	129,-
Unicum, Unicum next 0,5 L	1799,-

Vegyárú:

WC-papír Crepto 2 tekercs	69,-
Palmolive glicerines szappan 100 g	79,-
Lanolinos babaszappan 125 g	89,-
Persil Power Perls mosópor 300 g	129,-
Ász mosópor 2-féle 450 g	129,-
Dosia mosópor 3-féle 500 g	149,-
Lux szappan duopack 2x100g	199,-
Dove szappan 3-féle 100 g	199,-
Bonux mosópor 3-féle 600 g	199,-
Cillit folyékony súroló 450 ml	239,-
Ultra mosogatópor zacskós 500 g	259,-
Colgate fogkrém 3-féle 100 ml	299,-
Domestos fertőtlenítőszer 750 ml	299,-
Silán Amazónia illatban 1 L	379,-
Coccolino öblítők 8-féle 1 L	459,-
Londeston hajfesték 11-színben	399,-
Cillit WC-tisztító 2-féle 500+250ml	399,-
Herbal Essences hajsampon 200ml	489,-
Blend-a-med fogkrém 4iz 2x125ml	599,-
Ász mosópor 3 kg	599,-

Akciós áraink a készlet erejéig érvényesek!

KOMFORT ABC Mezőberény, Kodály Zoltán út 2.

Aphrodite



Szépség Központ

aphrodite

Mezőberény, Fő út 5.

Telefon: (66) 424-247

szépség központ

Fodrászat, infrasauna

Szentesi Viktória; Telefon: 06 (30) 310-5427

Kozmetika, szolárium

Kővári Edit; Telefon: 06 (30) 314-4561

Masszázs, pedikűr, manikűr,

műköröm, luxus gőzkabin

Komoróczy Gyuláné Mónika;

Telefon: 06 (30) 635-3920

Barnulni, szépülni, gyógyulni, pihenni akarsz?

Gyere az Aphrodite Szépség Központba!



CSEMPECENTRUM

ÉS

CSILLÁRSZALON

5500 GYOMAENDRŐD, TOLDI ÚT 1/1.

MINDENT EGY HELYEN!**KÉSZÜLJÖN VELÜNK A KARÁCSONYRA!****ÜNNEPI AKCIÓK KEDVEZŐ ÁRON**

kültéri mikrofűzések; beltéri mikrofűzések
világító ablakdíszek; zenélő, mozgó télapók
üvegszálak műfenyők; girlandok, gítódíszek
műfenyők; karácsonyi piramisok

november 2-től - december 22-ig**10.000 Ft-ként 1 db SORSJEGYET adunk.****Főnyeremény: 72 cm -es színes televízió**

(stereo, teletex)

sorsolás: december 23-án, csütörtökön! 15 órakor**LAKÁSVILÁGÍTÁSI FELSZERELÉSEK****ZALAKERÁMIÁS BURKOLÓLAPOK****NAGY VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK!**Áraink az ÁFÁ-t tartalmazzák.**Békés megye területén 40.000 Ft feletti vásárlás esetén
DÍJTALAN HÁZHOZZÁLLÍTÁS!**

A Mezőberényi úton a helységtábla után 200 m-re.

Nyitva: hétköznap 8-17.30-ig; szombat: 8-12-ig, Tel.: 06-66/284-528; Mobil: 06-20/966-7647

MEZŐBERÉNYI HÍRMONDÓ ❖ közéleti információs lap ❖ A szerkesztésben segítséget nyújt a társadalmi szerkesztő bizottság

❖ Szerkesztőség: 5650, Mezőberény, Fő u. 4-6. ❖ Telefon: 66/352-417 ❖ E-mail: ujsag@mezobereny.hu ❖ Szerkesztő-tördelőszerkesztő:

Mezeiné Batori Valéria ❖ Kiadja: Mezőberény Város Önkormányzata megbízásából a Városi Könyvtár ❖ Felelős kiadó: Várfalvi Erzsébet

❖ Készült a Berény Nyomdaüzemben 3100 példányban ❖ Cégt.: Hegyi Márton ❖ HU ISSN 12 15-0266

RENDŐRSÉGI TÁJÉKOZTATÓ

* 2004. szeptember 18-án 10.00 órától 18.00 óráig a mezőberényi Piac téren és vásárcsarnokban negyedik alkalommal került megrendezésre a „Közlekedésbiztonsági nap” elnevezésű rendezvény, amely során a mezőberényi, valamint a környező településeken lévő általános iskolák 870 tanulója, illetve az őket elkísítő pedagógusok, valamint szülők vettek részt.

A rendezvény fővédnöke Cservenák Pál Miklós polgármester volt. A Mezőberényi Rendőrőrs köszöni azon támogatók segítségét, akik hozzájárultak ahhoz, hogy a rendezvény ebben az évben is létrejöjjön, és zökkenőmentesen lebonyolításra kerüljön.

Megköszönjük továbbá az általános iskolák igazgatóinak, tanárainak, hogy a tanulók részvételét biztosították.

* Tájékoztatjuk a tisztelt lakosságot, hogy a Békés Megyei Baleset-megelőzési Bizottság szervezésében 2004. október 08-án megrendezésre kerül a „Megvilágosodás napja” elnevezésű rendezvény. Ennek lényege, hogy az erre vonatkozó és a városban több helyen látható plakátokon feltüntetett kerékpár-szaküzletekben megvásárolhatók a különböző világító berendezések, a helyszínen a résztvevők sorsjegyet kapnak, amelyekkel sorsoláson vesznek részt. A sorsolásra 2004. október 08-án 20.30 órakor a „Csaba-Center”-ben kerül sor. Fődíj: kerékpár.

* A Mezőberényi Rendőrőrs nyomozást folytat L. K. mezőberényi lakos ellen, aki 2003. és 2004. évben Mezőberény területéről több - az alábbiakban felsorolt - kerékpárt tulajdonított el. A nyomozás eddigi szakaszában megállapítást nyert, hogy

- 2002. év vége és 2003. év eleje közötti időszakban a Mezőberény, Vésztoi út 12. szám alatt lévő „Gizi kocsma” elől eltulajdonítottak egy darab fekete színű Camping kerékpárt.

- 2003. május hónapban a Mezőberény Liget utcai autóbuszmegállónál lévő kerékpártárolóból eltulajdonították a 90015926 gyártási számú bordó színű, 26-os női kerékpárt,

- 2004. január hónapban Mezőberény Fő út 9. szám alatt lévő „Lesz Vigasz” söröző elől eltulajdonítottak egy darab szürke színű, női 26-os, valószínűleg német gyártmányú kerékpárt.

- 2004. február hónapban és március hónapban Mezőberény Liget u 1/A. szám előtti kerékpártárolóból eltulajdonítottak egy darab szürke színű, 28-as férfi versenykerékpárt, valamint egy darab 28-as férfi kerékpárt, amelyen MARKENPAD REKORD felirat látható. A kerékpár eltulajdonítási helyéről jelenleg információval nem rendelkezünk.

Kérjük, hogy aki a leírások alapján az eltulajdonított kerékpárját felismerni véli, jelentkezzen személyesen a Mezőberényi Rendőrőrsön.

* Nyomozást rendeltünk el visszaélés kábítószerrel vétség elkövetésének gyanúja miatt R. B. és R. S. mezőberényi lakosok ellen, akik a rendelkezésre álló adatok alapján megalapozottan gyanúsíthatók azzal, hogy kábítószer gyanús anyagokat, illetve azok fogyasztását elősegítő eszközöket tartottak maguknál lakásukban. A nyomozás szakértők bevonásával jelenleg is folyamatban van.

Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy fordítsanak fokozott figyelmet a közúti közlekedésben való részvételre. A közelgő téli időjárási viszonyok jelentős mértékben befolyásolják a közlekedésbiztonságot. A balesetek, valamint a balesetveszélyes szituációk megelőzése céljából tartsák be a közlekedési szabályokat. Fordítsanak figyelmet a sebesség megfelelő megválasztására, a közlekedési jelzőtáblákra, valamint a gépjárművek műszaki állapotára. Gondoskodjanak a téli gumiabroncsok felszereléséről, hiszen a helyesen megválasztott gumiabroncs jelentősen segíti a gépjárművezetést a közlekedésben. Hatékonyabb és dinamikusabb fékezést biztosít, amellyel csökken a féktávolság, valamint a fékút.

Balesetveszélyt idéz elő a járművel az úttestre felhordott sár, ami miatt csúszóssá, síkossá válik az útburkolat. Ezért kérjük a tisztelt lakosságot, hogy amennyiben sárfelhordást idéznek elő, úgy soron kívül gondoskodjanak a sár úttestről történő eltávolításáról.

Mezőberényi Rendőrőrs

HIRDETÉS

OKTÓBERI AKCIÓ EGÉSZSÉGET VÉDŐ TERMÉKEKBŐL!

MERINÓI 100%-OS GYAPJÚBÓL KÉSZÜLT GYAPJÚ ÁGYNEMŰK
széles választékával várjuk kedves vásárlóinkat a szaküzletekben.

- Nyári takaró: 130x200 cm 19.000 Ft helyett 15.400 Ft
160x200 cm 23.400 Ft helyett 19.000 Ft
- Autó üléshez 50x100 cm 6.900 Ft helyett 5.900 Ft
- Dísztakaró (házikos, Spániel, tigris) 140x200 cm
26.900 Ft helyett 19.900 Ft
- Házicipő 4.500 Ft helyett 4.100 Ft
- Köntös, felnőtt (S-XXXL) 17.900 Ft helyett 14.900 Ft
- Mellény, felnőtt (S-XXXL) 9.600 Ft helyett 7.900 Ft
- Vesemelegítő, dupla mágneses 3.500 Ft helyett 2.900 Ft
- Vesemelegítő, pamutos mágneses 2.500 Ft helyett 2.000 Ft

VÁSÁROLJON KARÁCSONYI AJÁNDÉKOT AKCIÓS ÁRON!

AKCIÓS ÁRON MEGVESZI,

CSALÁDJÁT EGÉSZSÉGET SZOLGÁLÓ TERMÉKEKKEL MEGLEPI!

Békéscsaba, Petőfi u. 2. Tel.: 66/442-967

TESCO üzletsorán: 66/453-943

KEDVES GYEREKEK!

A **Városi Humánsegítő és Szociális Szolgálat** ebben az évben ünnepi alapításának 10. évfordulóját, mely alkalomból az **Orlai Petrics Soma Általános Iskolával** közösen

„ILYEN AZ ÉN NAGYAMAMÁM, NAGYPAPÁM”

CÍMMEL RAJZPÁLYÁZATOT HIRDET.

Mivel az intézményben élnek nagymamák és nagypapák, az ünnepi alkalmat kihasználva, e rajzpályázat keretében szeretnénk megtudni, hogy milyennek látjátok Ti gyerekek a nagyszületeket.

A pályázatra általános iskolás korú gyermekek rajzait várjuk, amelyek szabadon választható technikával, 20 x 30, vagy 30 x 40 cm méretben készülhetnek.

A pályázatokat 2004. október 11-ig tanítóitoknak, osztályfőnökeiknek adhatjátok le, illetve személyesen elhozhatjátok a **Juhász Gy. u. 1. szám alatti Idősek Otthonába** munkanapokon 8-16 óráig.

A legjobban sikerült munkák kiállításra szerepelnek, illetve díjazásban részesülnek.

A kiállítás megnyitására és a díjak átadására 2004. október 20-án az Idősek Otthonában (Mezőberény, Juhász Gy. u. 1.) kerül sor.

Szeretettel várjuk alkotásaitokat!

Kovács Edina igazgató